

# EL TRADICIONALISTA

SEMANARIO

ÓRGANO DE LA COMUNIÓN CATÓLICO-MONÁRQUICA EN ESTA PROVINCIA

Año II

Precios de suscripción

Un mes. . . . . 0'50 pesetas.  
Trimestre. . . . . 1'25 id.  
Pago adelantado.

Castellón 18 de Agosto de 1894

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

Redacción y Administración

Calle de la Magdalena, número 12, donde se dirigirá toda la correspondencia.

Núm. 78

Remitidos á precios convencionales

## A LOS TRADICIONALISTAS

Las Juntas Tradicionalistas han acordado presentar, en las próximas elecciones para Diputados provinciales, los candidatos siguientes:

DISTRITO DE CASTELLÓN

D. Francisco Giner Lila.

DISTRITO DE LUCENA-VIVER

D. Andrés Peyrat Roca.

### DON JAIME EN ESPAÑA

(Continuación)

Al poco rato de ponernos en marcha vimos un grupo de gente que se agitaba en una calle angosta, poco distante del recorrido del tranvía. Preguntamos cual era la causa de aquella aglomeración y nos contestaron que un muchacho había matado pocos momentos antes á su suegra y se había suicidado después. Quiso don Jaime ver de cerca el lugar del crimen y abandonando el coche nos acercamos á la casa en que acababa de perpetrarse. Los agentes de policía guardaban la puerta esperando al Juez que aún no había llegado para instruir las primeras diligencias. Nos retiramos de allí tristemente impresionados.

Durante varias horas recorrimos calles y plazas, ora á pie, ora en coche, para tener una idea general de aquella hermosa población.

Una de las cosas que llamaron la atención del Príncipe, fué el ver el sin número de tiendas en que se vendían retratos del célebre espada Espartero. Sospecho que jamás alcanzó tal popularidad su tocayo el de Logroño. Tiene esto su explicación; pues aunque no soy entendido en la materia, según supimos allí, el Espartero es una de las glorias de la Escuela taurina sevillana, eterna rival de la Escuela cordobesa.

Don Jaime, que es muy aficionado á los toros, prestaba gran atención á todas esas explicaciones.

Aquel día (17 de Junio) era insoportable el calor. Durmió el Príncipe la siesta y nos dirigimos luego á la plaza de toros. La plaza de Sevilla es indudablemente la más artística de cuantas existen en España. Con nombre de novillos se lidiaron toros que dieron bastante juego matando ocho ó diez caballos. Un banderillero sufrió una cogida que pudo ser grave; afortunadamente solo el traje del diestro quedó agujereado. Un torero gaditano, que mataba por primera vez, salió milagrosamente ileso de un duelo á muerte que trabó con uno de los toros. Tuvieron que llamarle á la presidencia y reconvenirle para que otra vez no se expusiera tanto.

Cuando salimos de la plaza, los vendedores de periódicos anunciaban á voz en grito «la

cogida de Fuentes.» Don Jaime que le había visto torear en Madrid ocho días antes, leyó con interés aquellos partes. Felizmente la cogida con ser muy grave, no tuvo las fatales consecuencias que se auguraban.

El tiempo había refrescado bastante y después de comer se paseó largo rato don Jaime por la celebrada calle de las Serpes.

El día inmediato lo dedicamos á ver más minuciosamente una parte de la población. La ciudad propiamente dicha estaba rodeada de un muro de construcción romana que los moros modificaron y completaron en la época de su dominación. Por la celebrada Puerta Real entró en Sevilla su Santo Conquistador.

Es célebre también, en su género, (y demuestra cuán errados están los que suponen que España fué bien administrada por los árabes) la puerta del Osario, en que un moro percibía un tributo por cada cadáver que sacaban á enterrar: hacíalo de cuenta propia y con tal desvergüenza que él mismo escribió en la pared un letrero que decía:— Esta es la ciudad de la confusión y mal gobierno.

La catedral de Sevilla es uno de los edificios góticos más notables que existen en el mundo. Su elegancia, la gallardía de su torre, su grandiosidad, las incomparables riquezas que encierra, llenaron de admiración al Príncipe. El amabilísimo Canónigo que nos servía de cicerone nos dijo que temerosos los cristianos que cercaban á Sevilla de que el Rey moró destruyera la Giralda antes de entregar la plaza, le hicieron saber que se cortarían tres cabezas de los sitiados por cada ladrillo de la torre que faltara.

Con estas frases pintó Bermudez el efecto que produce el aspecto exterior de la catedral. «No de otro modo que cuando se presenta en el mar un navío de alto bordo empavesado, cuyo palo mayor domina á los de mesana, trinquete y bauprés, con armonioso grupo de velas, cuchillos, grimpolas, banderas y gallardetes, aparece la catedral de Sevilla, desde cierta distancia, ensombreciendo su alta torre y pomposo crucero á las demás naves y capillas que rodean con mil torrecillas, remates y chapiteles.»

La importantísima obra, no ya de restauración, sino de reconstrucción, que se está llevando á cabo, está muy adelantada. Cerrada ya

la nave central, que se hundió hace pocos años, no tardarán en desaparecer los andamiajes que ocultaban la elegancia de sus esbeltos arcos. No he de detenerme á enumerar los tesoros de arte que encierra este monumento. Consta de cinco altísimas naves, la del centro tiene ocho bóvedas además del cimborio y de la Capilla Real. El número total de capillas asciende á treinta y siete. La Capilla Real, donde se hallan los sepulcros del Rey Alfonso X y de la reina doña Beatriz, es de orden romano y plateresco.

Entre los admirables cuadros de Murillo, de Cano, de Pacheco, de Valdés, etc. llamó la atención de don Jaime el San Antonio que robaron hace pocos años y fué hallado en América. Tiene un marco de gran relieve sobre el cual, tapándose con la cortina que cubre el cuadro, debió ocultarse el ladrón.

En la Sacristía mayor hay un riquísimo relicario en que se hallan el *lignum crucis* que según tradición fué hallado en el sepulcro del gran Constantino, una Santa Espina de la corona de Nuestro Señor, trozos de las vestiduras de la Santísima Virgen, huesos de San Sebastián, etc., etc.

De la catedral nos dirigimos á la antigua Cartuja, convertida hoy en fábrica de loza. La visitamos detalladamente. Hay muchos platos, muchas tazas, muchos cacharros, pero en general ni carácter ni originalidad. Nos disgustó ver á unos cuantos franceses pintando unas vidrieras. ¿Por qué no hay allí artistas españoles y dibujantes españoles? ¿No se ha demostrado hasta la evidencia en Chicago, en París, en Londres y Berlin que nuestros pintores están en primera línea, que son dignos sucesores de Murillo y de Velazquez, de Rosales y de Fortuny?

El día 19 lo dedicamos á ver el alcázar, la casa de Pilatos y las ruinas de Itálica.

En la fachada principal del alcázar hay una inscripción que dice:—«El muy alto, é muy noble, é muy poderoso, é muy conquistador D. Pedro por la gracia de Dios, Rey de Castilla é de León, mandó hacer estos alcazares, é estos palacios, é estas portadas que fue fecho en la era de mil cuatrocientos y dos.»— Así dice la inscripción, pero no es cierto que don Pedro mandase hacer aquellos alcazares.

Creo que el primitivo alcázar fué construido durante el siglo XII por Abd-el-Asis. Dos siglos después don Pedro lo restauró, porque el santo conquistador de Sevilla solo mandó hacer las obras indispensables para habitarlo.

En una de las torres del alcázar fué donde se enarboló el pendón de Castilla el día que capituló esta ciudad. En tiempo del emperador Carlos V. se hicieron también algunas obras de reparación con motivo de las bodas que en este suntuoso alcázar iba á celebrar el emperador.

Cuando se entra en este palacio por la puerta principal, se atraviesa un tránsito cubierto para llegar al Apeadero, dejando á la derecha el hermoso patio vulgarmente conocido por el de doña María Padilla. En este patio está la capilla real del alcázar, con la advocación de San Clemente, que le dió San Fernando en memoria del día en que recibió las llaves de la ciudad.

(Con qué atención, con qué afán escuchaba don Jaime estos detalles!

El pórtico que lleva el nombre de apeadero es hermoso y grandioso pues no tendrá menos de 30 metros de largo, y 10 ó 12 de ancho. A este pórtico se entra también por el patio de banderas. Entre los maravillosos y bien restaurados salones y patios de este soberbio monumento, llamó muy particularmente la atención

del Príncipe la sala de Embajadores, cuya *media naranja*, es un verdadero portento; merecen especial mención las puertas de alerce, con hermosos embutidos é inscripciones.

Son también notables, aunque no grandes, los jardines del alcázar. Se baja á ellos por un patio en que se encuentra el anchuroso estanque, cuyas aguas se utilizan para el riego. El primer jardín es el llamado de las Damas, es un verdadero ramillete de flores; todas las paredes están cubiertas de naranjos y limoneros. Bajando luego una escalinata se pasa á la glorieta, que da entrada á una extensa bóveda donde estaban los baños; frente á los baños se ve una cancela de hierro: es la entrada del jardín grande.

Era el día muy caluroso, y al ver don Jaime tanta agua y tanto baño, preguntó si le sería lícito bañarse, á lo que se negó el portero que nos acompañaba, diciendo que no estaba en sus atribuciones el acceder á los deseos del Príncipe.

Es notable la casa que llaman de Pilatos. Pero á nadie aconsejaré que la vea después de haber visitado el alcázar. Llámala así porque tiene las mismas dimensiones y el mismo reparto interior que el Pretorio de Jerusalén. En una de las salas hay un facsímile de la Sagrada columna á que fué atado Nuestro Señor Jesucristo. Don Jaime hizo observar que esta columna es mayor que la que se venera en Roma, á lo cual contestó el guardián que á aquella le falta un pedazo. (No tratamos de demostrarle lo contrario.)

En el sitio que ocupaba San Pedro cuando negó á su divino Maestro hay un gallo incrustado en la pared. El guardián no nos dijo si es de las mismas dimensiones y raza que los que Pilatos criaba en su corral, pero es de suponer que así sea. Hay en el patio un par de estatuas traídas de las ruinas de Itálica, como lo fueron las columnas que rodean la catedral. La casa de Pilatos pertenece á los señores duques de Medinaceli. En ella tienen establecida la administración central de las muchas fincas que poseen en este país.

A igual distancia de la casa de Pilatos de la que mediaba entre el Pretorio de Jerusalén y el Calvario, hay colocada una cruz, que llaman la Cruz del Campo.

De allí nos dirigimos á las ruinas de Itálica; el paseo resultó muy agradable, pues salimos de Sevilla á las siete menos cuarto, cuando ya no molestaba el sol, y llegamos al término de nuestra expedición poco antes de las ocho.

Cuentan que Itálica fué destruída por un terremoto en el siglo IV de nuestra era; pero observamos que la obra de destrucción fué sobradamente minuciosa para atribuirle semejante origen. Sea de ello lo que quiera, los trabajos de exploración de aquellas ruinas se van haciendo, aunque muy lentamente, pues la extracción y movimiento de tierras tienen que ejecutarse con un cuidado muy especial.

En 1858 sólo se veían algunos trozos de un muro evidentemente romano que, según hoy se ha comprobado, pertenecieron al circo ó anfiteatro, que en su mayor parte está ya descubierto. Este anfiteatro es el tercero en importancia entre los circos romanos que se conocen. El primero es el coliseo de Roma, y el segundo el de Nimes. El centro, lugar donde luchaban los gladiadores, parte de las galerías inferiores y las cuevas en que encerraban las fieras están ya despejados; pero cuando alumbrará el sol las calles y plazas de la extensa ciudad que indudablemente yace bajo los campos de trigo y olivares que rodean al circo? Los soldados de esta colonia romana de Itálica

fueron, según tradición, los que dieron la guardia al Señor en el Calvario.

El día 20 visitamos el Museo.

Está muy bien representada, como es natural, la Escuela Sevillana.

Hay 24 cuadros de Murillo, algunos de ellos magníficos. También de Rivera hay 10 ó 12 lienzos; pero fuera de eso y de tal ó cual estatua, lo demás vale poco. Sirve de Museo un antiguo convento, y en una de sus salas vimos un modelo del monumento que la ciudad quiere consagrar á la memoria de la Duquesa de Montpensier, en agradecimiento á la donación de terrenos que hizo esta Señora.

La Academia de San Fernando no ha aprobado el proyecto; y no me extraña, pues no hallé armonía en sus proporciones.

Se compone de una columna excesivamente delgada, con relación á la base que la sustenta.

La matrona que en el monumento simboliza Sevilla en ademán de dar las gracias á la Infanta, está en actitud sobradamente humilde.

Nos despedimos de Sevilla, saliendo á las nueve y media de la mañana del día 21 con dirección á Jerez, donde deseaba que el Príncipe visitase una de aquellas famosas bodegas de tan universal fama.

Al efecto fuimos á casa del señor U., á quien presenté á S. A. como hijo de un amigo mío. Mucho hubiera deseado don Jaime darse á conocer al señor U., pues sabía cuán importantes fueron los servicios que prestó á la Causa de su Augusto Padre durante la pasada guerra; pero no queriendo quebrantar su firme propósito de conservar el más riguroso incógnito, durante el viaje ocultó su verdadero nombre.

Deseábamos parar el menor tiempo posible en Jerez, lo que pudimos hacer gracias á la amabilidad y diligencia del señor U. que nos acompañó á una de las mejores bodegas (la de González) y nos hizo catar los mejores vinos.

Es tal la magnitud de esta bodega que sus anchurosos cobertizos contienen 20 á 30 mil barricas de vino.

Nos manifestó nuestro guía que la obra de fábrica de debajo de tierra no costaría menos de tres millones de reales.

Tienen vía para cargar las pipas, ascensor con máquina de vapor para llenarlas, toneleros instalados, etc., etc. Solamente la cantidad de vinos *extra* ó de primer calidad que apenas se venden, y solo son el blasón de estas aristocráticas bodegas, representan un valor de bastantes millones.

Nos hicieron probar unos cuantos vinos deliciosos de pipas que llevan por nombre de Noé, Matusalém, los doce Apóstoles, etc., etc.

Salimos de Jerez el mismo día 21, á las seis y media de la tarde y llegamos á Cádiz á las siete y media.

(Se continuará.)

## CARTAS AL LICENCIADO MACRINA

### II

Señor y compañero: Cumpléndole á vuesa merced mi promesa, comienzo hoy sin sugestión á plan ni método alguno, á manifestar las reflexiones que me sugiere la celebración de los Juegos Florales y las observaciones que, según mi pobre caletre, deben hacerse para que tal fiesta tenga la debida importancia y transcendencia.

Aquí, donde el campo literario es tan reducido, señor Licenciado Macrina, que casi le pasa lo que «á la tía Morreal, que ni era tía ni era *ndá*», donde, si existe, es casi *coto redondo*; creo que es bien el enaltecer y procurar las ocasiones en que se manifiesten las fuerzas vivas de la inteligencia y del sentimiento estético para que nos sea dado figurar sin desdoro, siquiera como hermana menor, al lado de estas provincias valencianas que tan alto tienen su nombre en el mundo del Arte y de las Letras.

Existe en esta región, señor Licenciado, un tan rico venero de elementos y materiales artísticos, virgen completamente, que apenas el ánimo pensar que se pierde sin remedio para la vida del arte. Costumbres dignas de la pluma de Pereda ó de Daudet, de ser animadas por el pincel de un Goya ó de un Teniers, piérdense á toda prisa, y acabarán, tal vez con el siglo, sin dejar tras sí más que el recuerdo en la memoria de estas generaciones, pero sin un documento, sin un cuadro, sin un libro que las perpetúe antes que se confundan en ese tono gris, *descolorido*, de las nuevas costumbres, que se extiende por todos los pue-

blos á modo de uniforme que la moderna civilización les impone á cambio de sus beneficios, y que borra todo lo particular y característico para hacer unas costumbres que son de todos los pueblos y de ninguno. Existen aun aquí tipos y clases que merecen estudios psicológicos, que no desdeñarían como asuntos los Galdós ni los Bourget.... Y todo eso se pierde, y se pierde por nuestro apático carácter, al tiempo que vivimos olvidados de nuestra historia y de nuestros hombres, cuando tanto y tanto bueno se puede hacer y cuando no faltan gentes de buena voluntad que á tales estudios se dediquen....

Yo creo, en suma, y sinceramente lo digo á su merced, que se pierde todo esto por falta de estímulo y por falta de ocasiones en que el trabajo recoja su legítimo triunfo, el aplauso público, la sanción de los hombres estudiosos. Porque cómo he de atribuirlo á falta de condiciones de nuestros paisanos, si por ahí andan los Meneu y los Ferrandis, distinguidos filólogos que tanto podían hacer en pró de nuestra historia, y militares que podían contribuir al brillo de la fiesta y de su región con interesantes monografías, que tendrían á la vez indudable mérito como trabajos históricos y enriquecerían la gloriosa literatura militar?... Y en cuanto á los trabajos literarios, ¿quién podía sospechar en la literatura catalana que un rico propietario ampurdanés saliese un día con tan hermosas descripciones de aquel particularísimo país y le diese á conocer artísticamente como lo ha hecho Bosch de la Trinxeria?

Mucho tiene ganado para la producción artística el que vive en medio de la Naturaleza y la contempla cara á cara y sabe sentirla y comprenderla.

Y en cuanto á la poesía, venga en buen hora la poesía y despojese de afeites y coloretes que huelgan, que de ser legítima de la tierra debe llevar pañuelo en la cabeza y no calzar el coturno, sino el alpargate ó el airoso zapato bajo, y preséntese en suma, sana como hija del Maestrazgo, alimentada con los puros aires de sus montes y de sus valles y en los perfumados de la Plana, poesía que recoja sus elementos vitales en las faenas del campo y en los de la mar mediterránea, poesía popular y sincera.

Y sabe, vuesa merced, cuál pueda ser la ocasión y cuál el estímulo? Pues á mi parecer la ocasión los Juegos Florales, el estímulo debe partir principalmente de los particulares, de las sociedades, de las corporaciones que ofrecen premios y dan los temas; de un Jurado, respetable por su rectitud y su pericia.

Debían los que proponen temas pensar más en el asunto, y no salir del paso con lo primero que se les ocurra, pues así sucede que haya tal tema que más parezca encerrar finísima ironía que asunto para un trabajo de positivo resultado para las letras regionales ó para sus intereses. Y por tal camino habíamos de llegar á leer un día temas en que se inquiriese si gustaría tirantes el emperador de la China, si se decidiese á usar pantalones, y otros vendrían á pedir que se escribiese la historia de la Insula Barataria so el poder de Sancho I y otras cosas igualmente interesantes. En tanto Ribalta, Noroña, y otros hombres, unos grandes, otros medianías, pero todos dignos de ser conocidos, no solamente no son populares sino que ni tan siquiera estudiados casi de los hombres cultos.

Por eso digo que en primer lugar depende la transcendencia de la fiesta, del acierto en la elección de los temas y no cabe duda que sería gran estímulo el premiar los trabajos, no con los llamados objetos de arte, *bibelos* siempre, arte industrial; sino con sencillos diplomas, por ejemplo, pero encargándose los premiantes de divulgar las obras premiadas pagando al efecto sencillas ediciones, que no costarían, de seguro, mucho más que los actuales premios.

Y unido á esto un Jurado competente, ageno á toda preocupación de escuela ó bando político, que adjudique los premios según su leal saber y sin inquirir cual sea el autor de tal trabajo, Jurado abierto á todas las ideas y todos los sentimientos y sin otra norma que el mérito y la belleza.

Y claro que con la presentación de temas pertinentes se facilitaba la acción del Jurado, porque como un jurado literario puede fallar en conciencia sobre trabajos puramente científicos? De presentarse temas científicos deben formarse dos jurados, uno literario y otro científico, pues de otra manera precisa que aquél tenga que asesorarse de personas competentes, pero agenas al mismo, y así no es fácil dejar satisfechos á los aspirantes á premio, de donde se originan protestas y disgustos bien fáciles de evitar de este modo.

Es más, el mismo elemento militar para temas, también hallados por lo demás, como los hasta ahora propuestos, necesita, si este ha de fallar en justicia, mayor representación en el

Jurado. Presentando temas menos técnicos, monografías históricas por ejemplo, en que abunda nuestra literatura militar, prestarían á ésta grandísimo servicio, prestaríanlo á la región y les bastaría el solo representante que tienen en el Jurado, pues los demás componentes pueden entender en cuanto al valor literario y al histórico.

Y claro está, señor Licenciado, que todo lo que llevo dicho, lo hago en el supuesto de que se celebren Juegos Florales, pues algo de lo que digo lo veo confirmado en los últimos celebrados, y es lo que me ha movido á escribir estas cartas, tan faltas de mérito como ricas en buena voluntad. Ahora bien, si se trata de celebrar simplemente *Certámenes*, con determinado carácter, no hay nada de lo dicho, pues encuentro muy natural que cada cual ensalce y honre lo que desde su punto de vista reputa mejor, y celebre fiestas apologéticas en honor de lo que sea de su devoción; entonces allá cada cual se las arregle según su leal saber y entender, que yo me holgaré leyendo lo que literariamente sea bueno ya venga de los blancos ya de los negros, pero con ello nada tiene que ver la región.

Y por hoy termino y le prometo á vuesa merced terminar en la próxima para no hacer de estas cartas otro cuento de las cabrillas como el de Sancho. Guardele Dios y á mi me dé amenidad para hacer menos pesadas estas epístolas.

LICENCIADO TORRALBA.

Castellón y Agosto á 9 de 1894.

### III

Estaba escrito lo que antecede, y no se publicó en el número anterior por descuido mío, cuando lei la carta que vuesa merced, señor de Macrina, ha tenido la bondad de escribirme y no quiero que me tache de descortés si después de tantos días no me hago cargo de ella y la doy por recibida, por ello pues escribo esta tercera carta, que debía de ser la más sustanciosa de la serie, en correspondencia á la de vuesa merced pero que será corta por no cansar al lector con tantas *literaturas* en un solo número de este semanario.

Confieso que me tiene vuesa merced abrumado con la copia de elogios que sobre mi acumula y que menciono aquí como prueba de su vehemencia y porque no los considero merecidos, esta es otra de las causas que me impiden escribir ésta con deshago, pues quisiera que correspondiese á lo que usted parece prometerse.

Pero ya que no puedo otra cosa me haré cargo de los principales puntos de su sabroso escrito.

Bien hace vuesa merced en seguir á Platón el divino, pero he de hacerle observar que precisamente esa cadena de tres eslabones, del discípulo de Sócrates, la encontramos en este género de fiestas; pues con frecuencia las composiciones premiadas son romances y otras composiciones de carácter épico, que vienen á cumplir de una manera moderna, al ser leídos desde la escena, la misión de los pasajes de las grandes epopeyas recitados por los rapsodas por aldeas y ciudades. Y que algo de esto es así, viene á afirmarlo vuesa merced implícitamente aceptando los Juegos Florales por su propio valer y transcendencia. Por lo demás las teorías platónicas no son de mucha aplicación en las modernas literaturas pues no son actualmente los mismos los puntos de vista de la crítica que los de aquella actualidad en Atenas. Recuerde vuesa merced lo que en el *Phaedro* le dice Sócrates á éste, Denigra en gran manera á los *poetas* y viene á señalar la diferencia grande entre estos y los *sabios* Anacreonte y Sapho. Y es porque pide sinceridad, sentimiento verdadero y con verdad y sinceridad expresado que siendo verdadero y bello el asunto, bella será la obra; esto le hace llamar *sabios* y no *poetas* á los eróticos, Anacreonte y Sapho; lo cual se comprende aún mejor considerando que Sócrates, de las cuatro especies de *delirio* que reconoce, tiene el de los amantes, por Venus y el Amor como el más divino de los *delirios*.

Pero estos asuntos, son tan golosos como panales de rica miele, dejo pues aquí terminado este que invita á más largas disquisiciones y paso á otro asunto.

¿Qué no cree su merced en que no hay una finalidad política en los Juegos Florales que aquí se celebran? Yo, señor Licenciado, que ni entro ni salgo, como suele decirse, en este caso, y que no tengo arte ni parte en la fiesta más que como simple expectador, nada puedo afirmarle; pero cuando veo premiados autores de todas las ideas, cuando veo trabajos de tan

distintos géneros, me inclino á creer que no hay más que una suspicacia de su merced, y que al querer separar esta fiesta de las *juventudes* le da precisamente carácter político, por un sistema puramente negativo. Por mí, á imitación del estudiante de la comedia, que los celebren cuando mejor parezca.

Por lo demás le remito á la carta que antecede, donde digo que todo esto reza con los que de buena fe trabajan solo por las letras y la historia patria y que lo demás si bien lo creo muy legítimo y gustaré de lo bueno y denigraré lo malo, lo considero ageno al objeto de estas cartas. Yo considero que los Juegos Florales tienen un objeto puramente literario y en tal concepto seguiré exponiendo mi pensamiento en mi próxima carta, en la cual ampliaré algo de lo dicho referente á su ingeniosa y bien parlada epístola.

Y aquí termino con hartos pesares, pues quisiera haber cumplido mejor con tan amable corresponsal. Vale.

LICENCIADO TORRALBA.

17 Agosto de 1894.

*El Bergantes* de Morella, periódico republicano que aspira noblemente á la regeneración social de España y en alas de ardiente patriotismo sabe cernerse sobre las miserias de la política rastrera, personal y egoísta, ha saludado al señor Llorens aplaudiendo su gestión en Cortes y la influencia que ejerce en beneficio de aquella región: proceder dignísimo que merece nuestra gratitud y le enaltece ante las personas sensatas que buscan y ansian la verdad y la honradez y las prosperidades de los pueblos.

Hé aquí algunos párrafos del colega morellano:

## “NOTA DE LA SEMANA

«La venida de don Joaquín Llorens, diputado á Cortes por este distrito, es la nota más culminante en la presente semana.

«Como es muy natural sus partidarios prepararon entusiasta recibimiento.

«Llegó á esta el martes, siendo esperado en la puerta de San Mateo por gran número de correligionarios, acompañándole hasta la casa de don Manuel García.

«Acompañan en su viaje al diputado tradicionalista los señores don Francisco Giner, don Rodrigo García, don Manuel Bellido, el señor Peyrat director de *EL TRADICIONALISTA* y don Federico García.

«El jueves acudieron á Morella con objeto de visitar al señor Llorens, gran número de comisiones de los pueblos comarcanos, muchas de ellas compuestas de liberales, que visitan no al jefe tradicionalista sino al jefe anticorsario de que han recibido favores ó esperan que por su mediación se les haga justicia.

«Como el camorrista *Regional* en su necesario convencionalismo se guardará mucho de hacer constar este dato, lo hacemos nosotros presente con el fin de desmentir al periódico de cocina del *cosí*, que en su delirio por las camorras ya cree ver batallones carlistas en las montañas. (1)

«El señor Llorens debe el acta no solamente al partido carlista, si que también á muchísimos liberales burlados, escarnecidos y atropellados por los hombres del *cosí*, que lo mismo que votaron á Llorens carlista hubieran votado á Llorens republicano.

«¿Cómo nos explicaría el cocinero del *cosí*, el acta de votar casi todos los liberales de Morella al señor Llorens, carlista, contra el señor Gobantes liberal? ¿Qué hubiera dicho de estos liberales que aceptaron banquetes del diputado tradicionalista y le obsequiaron con bailes, vivas y otras manifestaciones, á las que aún no han llegado los mismos correligionarios del diputado tradicionalista? ¿Cómo nos explicaría el papel de estraza del *cosí* el pase de estos liberales que hoy votan, festejan y bailan ante el diputado carlista, y de la noche á la mañana se pasan *se ven* cuando bien dicho al *cosí* y combaten al que ayer aclamaron por único salvador del distrito? ¿Cómo nos explicaría el cocinero del *cosí* la era de dominación

(1) Efectivamente *El Regional* ha llenado tres números de noticias terroríficas, avisando á las autoridades y hasta á la Regente, de los grandes peligros que se avecinan, del número de columnas carlistas que puede haber en el Maestrazgo, de los rencores y de los odios, de las tentas y de las discordias, de los trabucos y de los rosarios, de... tonterías y ridicleces, que envienta su imaginación no sabiendo como ha de contrarrestar nuestra propaganda, ni que ha de hacer para que liberales y carlistas no vean la diferencia grandísima que existe para el bienestar de los pueblos entre los frutos de la política de nuestros amigos y los desastres del caciquismo *cosiero*.

N. de E. T.

cosiera durante ¡decisivos los carlistas? Y si el *cosí* el Alto y Bajo Maestrazgos carlistas, ¿gubierna ahora hoy el papelito con abandonaron al *cosí* que tarse en este distrito u

«Y entonces eran muchos sabios los carlistas, que rido luchar en las montañas, y sin embargo esto estuvo martirizando, sino era mandar, á los siete años.

«Si hoy aquellos mismos constituyen las fuerzas en este distrito, y en parte porque les regalaban el servicio, y cayeron en neófitos, demostrándonos seguñamos, que tanto se titulaban en esta lo y de vergüenza. Se peñeridas durante tanto tar juntos el negocio.

«Si esos liberales, presidente de la Junta Maestrazgo, no se hubieran nadie con más j podría enorgullecerse moral; pero hacerle su moral y porque en su sirven y apoyan como eso ni es político, ni es resultados.

«Para terminar: el rido de muerte. Gracias liberal ha hecho á los figurar como mercaderes pactaron, los carlistas distrito. No tienen de pagar los trabajos q republicanos, no tienen

## TELÉ

Señor don Joaquín

El Señor agraciado y respetuoso, morellanos y en todos los valerosos

Santa María de

Estoy enfermo cariñoso saludo de leales amigos dignos por usted.

Ruégole manifiestación cariñosa correligionarios s

El M

## CRÓ

El exceso de orgullo conveniente la representación y una causa ajena á privado del gusto de viaje del señor Llorens á Valencia, con objeto Santo con su apreciación para Madrid.

Completamente r que le aquejaba, ha despacho, el digno diencia, don Enrique Lo celebramos in

Don Vicente Llorens Juzgado de Alcobendas que le agradecemos, cios profesionales, abierto su despacho Católicos, número 9

En el número *cosiero* este mes, dice *El Regional* «Cumpliendo el respetable señora de don Andrés Peyrat, á la virgen de Agostinas que constituye han sido admirables

creer que no su merced, y de las julia político, por or mí, á imedia, que los

ta que ante reza con los las letras y s si bien lo bueno y deni al objeto de los Juegos ente literario eudo mi pen la cual am su ingeniosa

r, pues quit an amable

RALBA.

riódico re- ente á la re- y en alas de nerse sobre trera, pero al señor n en Cortes beneficio de misimo que de enaltece e buscan y ndez y las del colega

ANA

, diputado á s culminante

tradicionalis- don Rodrigo Peyrat direc- derico Garcia. objeto de vi- comisiones de as compuestas radicionalista bido favores ó ga justicia. su necesario de hacer cons- ente con el fin cosi, que en er batallones

amente al par- mos liberales or los hombres lorens carlis- no. el cosi, el acto rella al señor antes liberal? que aceptaron y le obsequia- ciones, á las rreligionarios s explicaría el estos liberales el diputado pasan (se ven- al que ayer ito? Como nos e dominación

lenado tres do á las auto- andes peligros nnas carlistas los rencores y rías, de los ías y ridicu- abiendo como ni que ha de vean la dife- bienestar de mica de nues- smo cosiero.

cosiera durante diecisiete años! que mandaron aquí los carlistas? Y si el cosi no se hubiera compuesto en el Alto y Bajo Maestrazgo precisamente de las fuerzas carlistas, ¿hubiera el cosi existido? ¿Por qué lucha hoy el papellito contra los carlistas sino porque abandonaron al cosi que quedó sin fuerzas al presentarse en este distrito un candidato adicto?

Y entonces eran muy buenos, muy dóciles y muy sabios los carlistas, que mil veces hubiéramos preferido luchar en las montañas antes que en los ayuntamientos, y sin embargo de ser tan liberal ese cosi estuvo martirizando, sí, martirizando porque aquello no era mandar, á los liberales por espacio de diecisiete años.

Si hoy aquellos mismos martirizados por el cosi, constituyen las fuerzas en activo con que se defiende en este distrito, y en particular en esta población, es porque les regalaron la vara, que para nada les ha servido, y cayeron en la emboscada como pobres neófitos, demostrándonos á los que de buena fe les seguíamos, que tanto tenían de liberales los que así se titulaban en esta localidad, como el cosi de moral y de vergüenza. Se perdonaron ambos las ofensas inferidas durante tantísimos años para poder explotar juntos el negocio.

Si esos liberales, capitaneados por el que fué presidente de la Junta revolucionaria carlista del Maestrazgo, no se hubiera vendido á los cosieros, hoy nadie con más justicia que el partido liberal podría enorgullecerse de ser el moralizador del distrito; pero hacerle guerra al cosi por déspota é inhumano y porque en su agonía les den la vara ya les sirven y apoyan como compañeros que se entienden, eso ni es político, ni es moral, ni logra jamás buenos resultados.

Para terminar: el cosi, en este distrito, está herido de muerte. Gracias á la guerra que el partido liberal ha hecho á los republicanos, que no quisieron figurar como mercadería en el negocio que con el cosi pactaron, los carlistas han vuelto á apoderarse del distrito. No tienen derecho, los que con la ingratitud pagaron los trabajos que por la Libertad hicimos los republicanos, no tienen siquiera derecho á quejarse.»

## TELÉGRAMAS

Venecia 11, 12 m.

Señor don Joaquín Llorens.

Morella.

El Señor agradece infinito los entusiastas y respetuosos homenajes de los morellanos y envía afectuoso saludo á todos los valerosos leales del Maestrazgo.

MELGAR.

Santa María de Huerta, 13, 5'20 t.

Señor don Joaquín Llorens.

Morella.

Estoy enfermo y me sirve de alivio el cariñoso saludo con que me honran esos leales amigos dignamente representados por usted.

Ruégole manifieste al distrito la admiración cariñosa con que abraza á sus correligionarios su compañero

El Marqués de Cerralbo.

## CRÓNICA

El exceso de original, el habernos parecido conveniente la reproducción de otros escritos, y una causa ajena á nuestra voluntad, nos han privado del gusto de reseñar en este número el viaje del señor Llorens, que marchó ayer tarde á Valencia, con objeto de pasar el día de su Santo con su apreciable familia, y saldrá el 21 para Madrid.

Completamente restablecido de la dolencia que le aquejaba, ha vuelto á encargarse de su despacho, el digno teniente fiscal de esta audiencia, don Enrique Gotarredona.

Lo celebramos infinito.

Don Vicente Llopis Tena, procurador del Juzgado de Albocacer, ha tenido la atención, que le agradecemos, de ofrecernos sus servicios profesionales, y participarnos que ha abierto su despacho en la calle de los Reyes Católicos, número 9.

En el número correspondiente al día 14 de este mes, dice *El Liberal*:

«Cumpliendo el exvoto que hizo há tiempo la respetable señora de nuestro querido compañero don Andrés Peyrat, mañana le serán regaladas á la virgen de Agosto de Buriana, las sandalias que constituyen aquella promesa y que han sido admirablemente bordadas al oro por

la adorable hija María del director de EL TRADICIONALISTA.

«Las sandalias son un derroche de buen gusto que hacen grande honor á su monísima autora, la angelical María Peyrat.»

Agradecemos la atención y los elogios, tanto más cuanto más inmerecidos son.

A las cinco de la mañana del domingo y á una edad muy avanzada, falleció la señora viuda de Saenz, doña María de la Concepción Tosquella Albiol.

La distinguida familia de la finada está unida con lazos de próximo parentesco y amistad íntima con las mejores familias de esta capital, y por este motivo resultó concurridísimo el acto fúnebre de conducir á la última morada los restos mortales de la anciana difunta, por cuyo eterno descanso rogamos, después de pedir al cielo el bálsamo de la resignación cristiana para mitigar la pena que embarra en estos momentos á las atribuladas familias de Saenz y de Tosquella por el fallecimiento de la virtuosa anciana.

Ha sido trasladado á Madrid el digno teniente coronel de la guardia civil don Tomás Silvestre y designado para sustituirle en la jefatura de esta comandancia, don Juan Agudo Santiago.

Las generales simpatías de que gozaba en esta capital el señor Silvestre, han sido causa de que su traslado sea muy sentido por cuantos han tenido ocasión de tratar al que fué primer jefe de esta comandancia de la guardia civil.

Se han puesto á la venta en las oficinas de la diputación provincial las listas electorales de la provincia.

Puede decirse que es un hecho la conducción de las aguas de la Rambla de la Viuda al vecino caserío del Grao.

El ayuntamiento ha aprobado las condiciones bajo las cuales la empresa tiene que suministrar el agua á los vecinos del Grao, y la empresa está animada de los mejores propósitos para emprender las obras.

La consagración del Sr. D. Pedro Rocamora, obispo preconizado de Tortosa, tendrá lugar, definitivamente, el día 26 del corriente, por cuyo motivo se amplían los festejos de la feria de Orihuela, que debían terminar el 24, hasta el 27, con objeto de celebrar tan importante acto, y obsequiar á los Reverendísimos obispos que actuarán en la Sagrada Ceremonia, y al señor ministro de Gracia y Justicia, que asistirá como padrino del consagrado.

Uno de los prelados que asistirán á dicho acto será el señor obispo de Lérida.

Leemos en *El Bergantes* de Morella:

«El jueves por la noche celebróse en el teatro la anunciada velada carlista, presidida por D. Joaquín Llorens.

«Pronunciáronse discursos, y leyéronse poesías.

«El viernes obsequiaron con un banquete al señor Llorens en el Círculo tradicionalista.

«La correctísima conducta observada por el diputado señor Llorens, es unánimemente celebrada.

«Hoy comprendemos el motivo por el cual votaron con febril entusiasmo los liberales, en su inmensa mayoría, la candidatura del diputado tradicionalista, reuniéndose en los salones del Casino Industrial y salir de allí orgullosos de ser electores del señor Llorens; hoy comprendemos por qué lucharon con un entusiasmo nunca visto en favor de diputado alguno, festejándole hasta el punto de exceder á sus mismos correligionarios, abonando el campo carlista para el triunfo del señor Llorens y proclamándole y reconociéndole como al más cumplido caballero.

«No hacemos sino repetir sus mismas palabras, por lo que creemos que no se atreverán á tacharnos de carlistas.»

Hemos recibido la primera entrega de la novela *El Testamento de un padre*, obra póstuma del ilustrado y ameno escritor, don Antonio de Pádua; con ilustraciones del distinguido artista don Eusebio Planas y primorosamente editada por la acreditada casa de Barcelona de don Jaime Seix.

Esta obra se publicará por cuadernos de 32 páginas que se repartirán semanalmente al precio de veinticinco céntimos de peseta; y constará de dos tomos recibiendo los suscritores un precioso regalo, con el último cuaderno.

Se suscribe en Barcelona, en casa del Editor, Fuente de San Miguel, y en Castellón en el Centro de suscripciones del señor Gómez, calle de Enchén.

Dice nuestro muy querido compañero *La Flor de Lis*:

«Con toda fruición nos complacemos en consignar

el feliz término de las contiendas suscitadas entre el digno Director de nuestro querido colega *El Tradicionalista* de Castellón, órgano oficial del partido carlista en la provincia, nuestro distinguido amigo don Andrés Peyrat Roca, y el de *La Verdad* don Wescenlao Balaguer.

«El señor Peyrat se querelló por injurias recibidas en *La Verdad*, y en sentencia recaída en la Audiencia de Castellón el 21 de Julio pasado, se condenó al señor Balaguer á la pena de tres años, seis meses y veintidós días de destierro á 50 kilómetros, multa de 250 pesetas, y pago de las costas no declaradas de oficio, y á que sufra por insolvencia de la multa y de las costas del acusador privado, el apremio personal correspondiente.

«Estábamos en la firme convicción, de que dados los sentimientos del señor Peyrat, por más que fuese fatal para el señor Balaguer, como era de esperar, el resultado de la querrela, había de terminar perdonando el señor Peyrat al señor Balaguer.

«Así es, que nuestra satisfacción es más grande, por cuanto á la realización de acción tan magnánima, acompaña el cumplimiento de nuestros presentimientos, cuya decepción hubiese sido grande, de haberse realizado.

«Nos hemos ocupado del señor Peyrat, á pesar de nuestra parquedad en prodigar elogios á nuestros íntimos, pues las acciones que caracterizan las almas nobles como son las realizadas últimamente con sus ofensores sentenciados, no pueden pasar en silencio, y mucho menos, cuando se completan con los nobles deseos manifestados de nuestro amigo, quién, con tal de establecer la paz, está dispuesto hasta á pedir perdón á sus adversarios, pues tales rasgos son elocuentes lecciones que deben enseñar para que sirvan de ejemplo.»

De todo corazón agradecerá el señor Peyrat tan cariñosas frases, aunque las alabanzas que se le prodigan le causen alguna molestia, y al reproducirlas tenemos tan solo en cuenta que son una prueba de los buenos sentimientos de los redactores del estimado colega, mejor dicho, de la elevación de miras y de la caridad cristiana de los carlistas de *La Flor de Lis*, que piensan y obran inspirándose siempre en los lemas de nuestra Santa Causa.

Dice un periódico liberal de Morella:

«Recomendamos á Ferrer y Llisterrí la lectura del número 644 de *El Liberal* de Castellón, fecha 10 del corriente mes.

«En dicho apreciable colega encontrará un suelto titulado *Un diputado modelo*. Léalo á toda la TOS y si no sienten subir á la cara los colores de la vergüenza, será porque ese grupo no tiene ni cara ni lo otro.

«En dicho suelto verá cómo el diputado carlista señor Llorens Fernández de Córdoba, ha conseguido dos proyectos de Ley para la construcción de otras tantas carreteras en el Maestrazgo.

«¿Qué mejoras ha percibido Morella mientras los diputados votados por el cosi han hecho mangas y capirotes del distrito?

«Para que se forme el lector una idea de lo que con el distrito han hecho todos los diputados cosieros, referiremos lo que ocurrió en cierta ocasión:

«Habían votado como dignos siervos del cosi á un diputado de la clase de cuneros, y seguía nuestro hombre allá en Madrid ignorando hacia qué parte del mapa se encontraba Morella. Tan calladito permanecía nuestro diputado en el Congreso, que algunos creyeron que el diputado se había muerto de verdad.

«Pero llegó un día en que los moderados tuvieron necesidad del apoyo de su diputado, y á Madrid fué una comisión de liberales preguntando por el domicilio del dueño y señor del distrito. Tropezan con la casa del diputado, se hacen anunciar y les contestan ¡que no recibía!

«Volvieron al día siguiente y obtuvieron la misma respuesta, hasta que la cuarta vez les recibió preguntando el motivo de la visita.

«La comisión expuso el motivo, y cuando hubo terminado, cuando esperaba ver al diputado coger el sombrero y echarse á la arena, oyen que les dice: «—Señores, siento mucho no poderles servir... porque si en realidad soy diputado por aquel distrito, lo debo al ministro tal, no á ustedes que me votaron.

«Había para morir de vergüenza, pero hay gente que no sabe de que color es, y siguieron votando diputados cosieros como hombres predestinados.

«No terminaremos sin aplaudir la conducta del señor Llorens, porque en verdad es el primer diputado que se ha interesado por el distrito.»

De una carta que publicó *El Regional* es el párrafo siguiente:

«En todos los pueblos de esta provincia tiene desplegada su bandera el carlismo, esto no es una novedad para usted, pero donde éste impone con mayor soberbia su voluntad, que aquí traduce en ley, es en el distrito de Morella; precisamente en el que mayor número de partidarios alcanza la monarquía de los alfonso. Carlistas son los alcaldes, carlistas los jueces municipales y en general todos los empleados

proceden del mismo campo. Para conseguir destinos en cualquier ayuntamiento, en peatonajes ó cargo de esta ó la otra clase con retribución, tiene necesariamente que preceder algún mérito contraído en la persecución de los liberales, con aporreamiento y lo otro; desgraciado del funcionario municipal que mantenido en su cargo por el voto de una mayoría liberal, tenga que servir á un alcalde carlista.»

Comentario de un periódico republicano:

«Mentira mayor no se ha escrito nunca. Los carlistas no han procedido ni ahora, ni cuando mandaban los cosieros, de la manera tan arbitraria y déspota como la Tos procedió durante su breve período de mando. Aquello fué una vergüenza para Morella. Hay que hacer justicia.

Sigue el epistolante:

«Los liberales, que somos aquí los más, dadas las condiciones anómalas de la situación creada por los favores del poder, nos encontramos de hecho incapacitados para tomar parte en asuntos de justicia y de administración local, porque la feróz intransigencia de los carlistas que nace del odio de veras que nos profesa impide nuestra participación y, en la simple condición de personas toleradas en los municipios, (que ellos estiman como juro de heredad) solo se nos reservan los servicios de prestación personal y otras gabelas por vía de castigo; así es que administrando á la exclusiva se están dando gatuperios monumentales.»

Testimonio del periódico republicano:

«Compadre, que no se descalza para mentir este gachó. Ni es verdad que los liberales sean los más, ni es verdad que se encuentran incapacitados, ni es verdad nada de lo que dice el anterior párrafo.

«Y no nos tomamos la molestia de refutar concepto por concepto porque aquí es público y notorio que si la casa Giner no les facilitase los votos, entre todos los demás liberales del distrito no sumarian doscientos. De la manera que procede el liberal Rocafor, ese caciquillo de doblez ya la haremos pública para que se entere don Juan Giner y vea de qué modo se hacen *fajas políticas* y qué medios se emplean con sus operarios para que resulte la casa Giner culpable de lo que solo unos cuantos payasos hacen á espaldas del señor Giner. Estamos seguros que don Juan Giner ignora la presión que Rocafor ejerce sobre sus dependientes, porque nos consta de una manera terminante que el señor Giner está apartado de nuestras rencillas políticas, además de ser un cumplido caballero que no facilita trabajo al operario para que voten por obligación á este ó al otro diputado.

«Esto es imposible que el señor Giner lo consienta sabiéndolo.»

El procedimiento de *El Regional* tiene de bueno que no necesita que nos molestemos contestándole, cualquiera que estime en más la verdad y los intereses del país que los suyos propios, le sale al paso y le confunde.

## SE AVISA

á los señores médicos y practicantes de cirugía, que deseen buenos destinos profesionales, se dirijan á

DON SALVADOR LLEÓ PELLICER

Arrecife (Islas Canarias).

Solo se colocará á los que sean carlistas.

## Correspondencia

Morella 15 de Agosto de 1894.

Señor Director de EL TRADICIONALISTA.

Castellón.

Muy señor mío y queridísimo correligionario: El día 7 del corriente llegó á esta ciudad, á las diez de la mañana, nuestro querido diputado don Joaquín Llorens Fernández de Córdoba, que acompañado por los señores don Francisco Giner, don Andrés Peyrat, don Manuel Bellido, don Federico García y don Rodrigo García, eran esperados por un grandísimo número de correligionarios y por la banda de música de esta población.

Desde la puerta de San Mateo donde se apearon, y cambiados los saludos cordiales, acompañamos todos al señor Llorens, á casa del señor García, donde se tenía preparado su hospedaje. A nuestro paso, una gran multitud se apiñaba en las calles, y hombres y mugeres aplaudían y prorrumpían en significativos vivas.

A las tres de la tarde, se reunieron los tradicionalistas más caracterizados de aquí en un salón del Círculo, en donde el señor Llorens pronunció un elocuente discurso, sometiendo á los asistentes su gestión en el Parlamento, como representante del distrito de Morella; y como todos sabemos cómo ha cumplido su misión, prometimos nuestros votos, ahora y siempre, frente á las asechanzas del liberalismo.

Tratóse de ampliar la Junta de distrito, y después de usar de la palabra varios concurrentes, así lo acordaron, por exigirlo la organización de nuestras fuerzas.

Al día siguiente el señor Llorens presidió una importantísima reunión, en la cual estuvieron representados 24 pueblos del distrito. Acordaron por unanimidad dar un voto de gracias á nuestro diputado y al digno jefe de la provincia señor Giner por sus trabajos en favor de los intereses del país.

Por la noche el partido carlista de Morella quiso demostrar sus simpatías al señor Llorens y le obsequió con una gran serenata, en la que la banda de música de esta ciudad tocó correctamente bonitas y variadas piezas que hicieron las delicias del numeroso público, ejecutando al final el himno de Iparraguirre *Guernicaco Arbola*, que fué estrepitosamente aplaudido por la numerosa concurrencia.

El día nueve, organizada por los jóvenes carlistas, se dió una velada en el teatro, en honor á nuestro querido diputado.

A las ocho, hora señalada para empezar la velada, el concurso fué tan grande que llenaba no el teatro, sino las avenidas, pues había más de mil carlistas en dicho teatro, y hubo necesidad de cerrar el local por no haber capacidad para más.

Allí se veía un pueblo compuesto de labradores y artesanos con sus mugeres, un pueblo en masa que agoviado por los tributos y la ominosa dominación de estos liberales, iba á rendir culto y á oír la voz del diputado tradicionalista que tantas veces la ha levantado en el Congreso en defensa de los sagrados intereses de la patria.

Ocupada la presidencia por el señor Llorens y sus acompañantes, pronunciaron discursos y leyeron poesías varios carlistas de ésta.

Después habló nuestro diputado y con palabra fácil y elocuente nos dijo que volvería á lu-

char contra el odioso caciquismo liberal que impera en este católico y carlista país; que la Monarquía liberal se va por la bancarrota y con un período elocuente, excitó á agruparse bajo nuestra bandera, no solo á los carlistas, sino á los hombres de bien de todos los partidos.

Una tempestuosa salva de aplausos acogió el discurso del señor Llorens.

Siguió en el uso de la palabra el jefe provincial don Francisco Giner, quien pronunció un correcto discurso, recomendando la unión entre los amigos y dando gracias á los concurrentes por su asistencia.

Con vivas al Papa León XIII y á la Real familia proscripta se dió por terminado el acto.

El entusiasmo fué indescriptible y rayó en el delirio; con viniendo todos en que jamás se ha visto en Morella un acto tan brillante y concurrido....

Ayer tarde salió don Joaquín Llorens para Benicarló, donde se le tiene preparado un entusiasta recibimiento; le acompaña en el viaje nuestro amigo don Tomás Blasco.

Son las tres de la tarde y va á salir el correo y me es materialmente imposible relatar el banquete y la ida de don Joaquín á la Balma.

Queda á sus órdenes su afectísimo amigo, conreligionario y s. s. q. b. s. m.,

Manuel Marco.

Fanzara 16 Agosto de 1894.

Señor director de EL TRADICIONALISTA.

Muy señor mío: Apenas ha sonado por aquí el nombre de usted para la candidatura de las próximas elecciones de diputados provinciales, se han reunido en varios grupos la mayoría de los electores de esta población, para darse mú-

tu cuenta de la agradable noticia que produjo en todos la alegría que era de esperar; y como en todas ellas se viera la satisfacción de concurrir no solamente los individuos de nuestra comunidad, si que también otros muchos, despréndese de ello que goza usted aquí de muchas simpatías y le anticipo por tanto la enhorabuena del triunfo que indudablemente ha de obtener.

Otros candidatos se han presentado por aquí estos días en demanda del apoyo que precisamente necesitan para tales casos; pero á pesar de las promesas que les han hecho Juanillo el *Torero* y otros que sueñan con lo que naturalmente no puede ser, verán al fin defraudadas sus esperanzas y recorrerán el distrito inútilmente.

Nosotros contamos con la espontaneidad del partido y de los que tan simpáticamente se prestan á servirle en atención á la amistad y al agradecimiento que sienten hacia usted y de ahí el que todos como un solo hombre participemos á usted nuestra satisfacción y en particular la de este su verdadero amigo seguro servidor q. b. s. m.,

El Corresponsal.

LA URBANA

compañía anónima de seguros A PRIMA FIJA

contra el incendio, el rayo, la explosión del gas y de los aparatos de vapor, fundada en 1838 y establecida en España desde 1848, funciona además en Argelia, Suiza, Bélgica, Holanda, Portugal, Egipto y Turquía, extendiéndose sus operaciones en más de 400 Agencias, y cuenta con un capital social de 5.000.000 pesetas, fondos de garantía 68.000.000 de id., y ha satisfecho desde su fundación (1838) hasta 31 de Diciembre de 1893 por 152.479 siniestros, la suma de 125 821.160'79 pesetas.

Las acciones de La Urbana, emitidas por un valor de mil pesetas, con un desembolso de 250 solamente, se cotizan en la Bolsa de París á 5.000 pesetas.

Esta compañía hace seguros sobre la vida humana, fundado este ramo en 1865, y autorizado en España por Real orden de 15 de Octubre de 1881.

Sus operaciones se extienden también con la debida autorización á Italia, Portugal, Austria, Suiza, Inglaterra, Rusia; y libremente en Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Noruega y Turquía.

Su capital social es de 12.000.000 de pesetas. Fondos de Economía y reserva 1.600.000 pesetas. Dirección particular de la provincia, calle de Enmedio, 54. Castellón.

INDISPENSABLE PARA LA AGRICULTURA INSECTICIDA Y PARASITICIDA

Espligues

Privilegiado, premiado y recomendado por varias corporaciones científicas

De resultados ciertos contra la oruga de la alfalfa, gusanos de los manzanos y almendros, negrilla y piojillo de los naranjos, limoneros, perales, olivos y otros, piojillo de los melonares, blanqueta de los cebollares, del maní y demás hortalizas y legumbre. Superior en efectos, garantía y economía, á los azufres para los viñedos plagados de negrilla (oidium), oruga, piral, arañuelo, altica (blaveta), caracolillo, babosa, blanqueta (eriosis), mildew, blackrot, antracnosis, etc.

Dirigir los pedidos y la correspondencia á don Juan Bañón, Calle de Enmedio, 54.

Pídanse prospectos para su uso. Los envases contienen 12 y 1/2, 25 y 50 kilos. Precio de un kilo, 2 reales.

Se han recibido una gran remesa para su venta

Imp. de «El Tradicionalista», Magdalena, 12.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los señores suscritores.—En la 1.ª página, 40 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 25 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 15 id.—Remitidos, 15 céntimos de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios, á 5 pesetas.—Las repeticiones á mitad de precio.

ANUNCIOS

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los no suscritores.—En la 1.ª página, 75 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 50 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 30 céntimos de peseta línea.—Remitidos, 30 céntimos de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios á 10 pesetas.—Las repeticiones á la mitad.

GUANO POYNTER

AGENTE EN CASTELLON

VICENTE BELLIDO--ARRIBA, 11

El GUANO POYNTER, según los análisis practicados por los inteligentes químicos Dr. don Vicente Peset y don Enrique Bauxauli, ha dado el siguiente resultado:

Table with 2 columns: Substance and Price. Amoniaco... 10 á 11 por 100; Fosfatos... 22 á 23 » »; Potasa (en sulfato)... 4 » » »

El GUANO POYNTER, es uno de los mejores que se presentan á la venta y á precios muy económicos.

HISTORIA DE LA GUERRA CIVIL

POR

DON ANTONIO PIRALA

BASES DE LA PUBLICACIÓN

Esta importantísima obra se publica en tamaño folio, por cuadernos de 64 grandes columnas, estrenando en ella una hermosa fundición de tipos nuevos y elegantes. Además va ilustrada con magníficos mapas y láminas al cromo, representando los hechos más culminantes de la obra.

Cada lámina ó mapa, equivaldrá á 32 columnas de texto.

El precio de cada cuaderno es el de

DOS REALES CADA UNO EN TODA ESPAÑA

Cada semana se reparte un cuaderno ó más, si así lo desean los Señores Suscritores.

Los señores que quieran suscribirse directamente, pueden verificarlo dirigiéndose al editor, don Felipe González Rojas, San Rafael, 9, Madrid, y remitiéndole al mismo señor el importe de doce cuadernos en libranzas ó letra de fácil cobro.

Se suscribe en Castellón en el Centro de Suscripciones y taller de encuadernación de don José Gómez, Calle de Enchín.

LA UNIVERSAL AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS

12.—MAGDALENA.—12

dirigida por DON ANTONIO RAMIREZ Y REINO cesante de Hacienda y exsecretario de Ayuntamiento

Se encarga de promover y gestionar toda clase de asuntos, administrativos, contencioso-administrativos y particulares en las oficinas del Estado Provinciales y Municipales con la mayor actividad y economía.

- Accepta mandatos y comisiones. Se contrata con los Ayuntamientos para el despacho de los asuntos municipales. Se confeccionan repartimientos de contribución territorial y del Impuesto de consumos, matrículas de subsidio industrial, expedientes, etc. Cuentas municipales desde treinta pesetas en adelante. Se evacúan consultas administrativas. En caso necesario cuenta esta Agencia con personal suficiente é idóneo para trasladarse á los pueblos para el despacho de los asuntos que se le confían.

IMPRENTA

DE

EL TRADICIONALISTA

MAGDALENA, 12

En este acreditado establecimiento se hacen toda clase de impresiones tipográficas: obras de gran lujo, memorias, folletos, periódicos, circulares, facturas y recibos. Carteles y anuncios de todos tamaños, en negro y varias tintas. Esquelas, memores y tarjetas. Para Ayuntamientos, Juzgados y Administraciones de Consumos, hay toda clase de modelación á precios muy económicos.

Todo encargo o pedido se sirve con la mayor prontitud y economía.

Año II

Las Ju presentar, tados provi

D. Fr

D. An

CÓN

La unión de los cató... do.—Los medios le... —El párroco de la... de Cánovas.—«Cada vez.—decía X... do, refiriéndose á íntegro... con más entusiasmo unio... conciliación; pero sobre... principio y la doctrina c... reconciliación se hará. T... viene no cabe dudarlo.» Evidente. Y aún nos... porque no creemos que... ren dos años. Sería un... Una tesis política en últi... Y después pensar en v... llas, aunque sean de ley... posteros síntomas fatal... Inclínemonos, pues, s... meditemos acerca de l... de las soberbias hum... ¡Vaya si se hará A... lucionaria está hecha... legal de la doctrina cató... legal.... doctrina católic... rece una unión algo osc... tarnos á la doctrina pre... nes que la lleven á la pr... hagan reales esas insti... ción se sonreirá al ver... ejército, con su caudillo... de catedráticos de Met... periodistas de pluma en... Aquiles ó de Astolfo. E... na y la cátedra; pero si... valen poco políticament... ¡Defensa legal! ¡Nada... pleno posibilismo caste... el derecho puede subir... sinceridad electoral! ¡V... oficial.... Perdono don Ramón... na no es suyo, ni de Cas... habérselo inspirado á to... ta de los vuelos intelect... Bobadilla.... Pues la unión de los... el Papa: Como quier... quiere Nocedal, que